Eitem ar yr agenda: 4(i)

AWDURDOD TÂN AC ACHUB GOGLEDD CYMRU

Dyma gofnodion cyfarfod Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru a gynhaliwyd ddydd Llun, Mehefin 19eg 2006 yng Nghanolfan Busnes Conwy, Cyffordd Llandudno. Dechreuodd y cyfarfod am 10.45 y bore.

Yn bresennol:

Y Cynghorydd	Yn cynrychioli
T Roberts (Cadeirydd)	Cyngor Gwynedd
E C George (Is-Gadeirydd)	Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam
S C Jones	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy
W E Jones	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy
J Vaughan	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy
G C Evans	Cyngor Sir Ddinbych
S Frobisher	Cyngor Sir Ddinbych
J A Smith	Cyngor Sir Ddinbych
D Barratt	Cyngor Sir y Fflint
D Clayton	Cyngor Sir y Fflint
E F Evans	Cyngor Sir y Fflint
R G Hampson	Cyngor Sir y Fflint
J Ovens	Cyngor Sir y Fflint
M Griffith	Cyngor Gwynedd
E Morgan Jones	Cyngor Gwynedd
W T Owen	Cyngor Gwynedd
G O Williams	Cyngor Gwynedd
N S Colbourne	Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam
G M Craddock	Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam
M Williams	Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam
W J Chorlton	Cyngor Sir Ynys Môn
J A Roberts	Cyngor Sir Ynys Môn
W T Roberts	Cyngor Sir Ynys Môn

Hefyd yn bresennol:

S A Smith (Prif Swyddog Tân a Phrif Weithredwr); I R Miller (Clerc a Swyddog Monitro i'r Awdurdod); K W Finch (Trysorydd i'r Awdurdod); C Enness (Dirprwy Brif Swyddog Tân); C Hanks (Prif Swyddog Tân Cynorthwyol, Cynnal y Gwasanaethau); P S Claydon (Prif Swyddog Tân Cynorthwyol, Cyflwyno'r Gwasanaethau); D Docx (Prif Swyddog Cynorthwyol, Cyllid a Chaffael); W A Murphy (Uwch Reolwr Gweithrediadau); S Morris (Rheolwr Cynllunio Corfforaethol); S Forrest (Adran y Trysorydd, Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy) a Rh Evans (Swyddog Cyswllt yr Aelodau).

RHAN I

1) Ymddiheuriadau

Y Cynghorydd	Yn cynrychioli
P C Evans YH	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy
D Jones MBE	Cyngor Sir Ddinbych
P M Shone	Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam

2) Rhybudd o Faterion Brys

Dywedodd y Cadeirydd nad oedd dim eitemau wedi eu cyflwyno iddo ef na'r Clerc i'w hystyried.

3) Cyhoeddiadau'r Cadeirydd

Ymddiheurodd y Cadeirydd i'r Awdurdod am newid lleoliad y cyfarfod. Dywedodd fod angen lleoliad mwy canolog wedi'r penderfyniad i gynnal derbyniad i ddathlu dengmlwyddiant yr Awdurdod yn syth wedi'r cyfarfod. Yna:

i. rhoddodd groeso cynnes i Ms Dawn Docx, Prif Swyddog Cynorthwyol (Cyllid a Chaffael) y Gwasanaeth oedd newydd ei phenodi. Roedd Ms Docx yn dechrau ar ei swydd gyda'r Gwasanaeth ar ddiwrnod y cyfarfod;
ii. rhoddodd groeso i'r Cynghorwyr S C Jones a Ron Hampson yn ôl i gyfarfodydd yr Awdurdod wedi cyfnodau o afiechyd. Diolchodd y ddau aelod i bawb am eu dymuniadau da;
iii. llongyfarchwyd y Cynghorydd D Barratt am gael ei ethol yn Gadeirydd Cyngor Sir y Fflint am 2006/07 ac i'r Cynghorydd S Frobisher am gael ei hethol yn Faer Prestatyn am 2006/07. Llongyfarchwyd gŵr y Cynghorydd Frobisher hefyd am gael MBE yn Rhestr Anrhydeddau Penblwydd y Frenhines;
iv. atgoffwyd yr aelodau fod angen cyflwyno eu derbynebau TAW wrth hawlio costau teithio;
v. cafodd yr aelodau wybod bod y Cyd-Gyngor Cenedlaethol ar gyfer Gwasanaethau Tân ac Achub Awdurdodau Lleol (NJC) wedi cytuno i godiad cyflog o 2.7% i ddiffoddwyr tân a hynny'n dod i rym ar Orffennaf 1af 2006. Byddai'r trafodaethau'n cychwyn cyn bo hir ar y trefniadau ar gyfer y codiad cyflog yn 2007.

4) Cofnodion

Cyflwynwyd y cofnodion canlynol:

i. Cyfarfod yr Awdurdod Tân ac Achub a gynhaliwyd ar Fawrth 27ain 2006

<u>Penderfynwyd</u>: - cymeradwyo'r cofnodion yn gofnod gwir a chywir o'r trafodion

Cyflwynwyd y cofnodion canlynol er gwybodaeth:

ii. Cyfarfod y Panel Gweithredol a gynhaliwyd ar Fawrth 13eg 2006
iii. Cyfarfod y Panel Penodiadau a gynhaliwyd ar Fawrth 17eg 2006

5) Materion yn codi

Nid oedd dim materion yn codi o'r cofnodion a gyflwynwyd.

6) Adroddiad y Cadeirydd

Cyflwynodd y Cadeirydd ei adroddiad (a ddosbarthwyd yn y cyfarfod) i roi'r diweddaraf i'r aelodau am y cyfarfodydd a'r digwyddiadau a fynychodd yn rhinwedd ei swydd fel Cadeirydd ers cyfarfod diwethaf yr Awdurdod Tân ac Achub ar Fawrth 27ain 2006. Aeth yn ei flaen i restru'r digwyddiadau a'r gweithgareddau oedd yn yr adroddiad ac ateb cwestiynau'r aelodau ynghylch gwahanol agweddau ar yr wybodaeth oedd ynddo. Cyfeiriwyd yn benodol at Gangen y Diffoddwyr Tân Ifanc (YFA) yn Llanfairfechan, a oedd bellach yn cyfarfod bob pythefnos, a'r Penwythnos Cyrhaeddiad a gynhaliwyd ym Mhrifysgol Bangor ar Fehefin 17eg a 18fed 2006. Diolchodd y Cadeirydd i'r Awdurdod am ei gefnogaeth yn ariannu'r digwyddiad a fu'n llwyddiant mawr yn ôl pawb a gymerodd ran neu a ddaeth i wylio. Ymunodd y Cynghorydd S Frobisher â'r Cadeirydd yn diolch i bawb oedd wedi bod yn rhan o sicrhau llwyddiant y digwyddiad. Llongyfarchwyd cangen Caergybi am fod y 'cyflawnwyr cyffredinol' yn 2006. Mynegodd y Cadeirydd ei obaith y byddai digon o arian yn cael ei sicrhau i alluogi hyn i ddod yn ddigwyddiad blynyddol.

Cafodd yr aelodau wybod gan y Cadeirydd i Lansiad Gweinidogol Grŵp Ymateb i Ddigwyddiadau ar y Môr (*Marine Incidents Response Group (MIRG)*), grŵp yr oedd Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru yn aelod ohono, fod yn ddigwyddiad rhagorol. Roedd rhagor o gyfarfodydd Pwyllgor Ymgynghorol Gwasanaethau Tân ac Achub Cymru (WF&RSAC) a Grŵp Cyswllt y Gwasanaeth Tân ac Achub (FRSLG) i fod i gael eu cynnal yn y dyfodol agos, ynghyd â chyfarfod ymddiriedolwyr Atal Tân Cymru.

Llongyfarchwyd holl aelodau'r staff a fu'n rhan o drefnu Cynhadledd "Walesfire 2006" gan yr Is-Gadeirydd. Yn ei dyb ef, bu'r Gynhadledd yn ddigwyddiad rhagorol. Felly:

<u>Penderfynwyd</u>: - nodi'r wybodaeth a ddarparwyd.

7) Y Cynllun Integredig Rheoli Risg – Cynllun Gweithredu'r Drydedd Flwyddyn

Cyflwynodd y Prif Swyddog Tân Cynorthwyol (Cyflwyno'r Gwasanaethau) ei adroddiad (a ddosbarthwyd o flaen llaw) i roi gwybod i'r aelodau am argymhellion y Panel Gweithredol yn dilyn yr ymgynghoriad ar "Cynnal y Momentwm", sef cynllun gweithredu trydedd flwyddyn Cynllun Integredig Rheoli Risg yr Awdurdod. Cafodd yr aelodau wybod bod y Panel Gweithredol, yn dilyn penderfyniad yr Awdurdod yn ei gyfarfod ar Fawrth 27ain 2006 i ohirio penderfyniad ynghylch mabwysiadu'r Cynllun tan y cyfarfod presennol, wedi cwrdd ar Fai 18fed 2006 i roi ystyriaeth pellach i'r materion oedd wedi codi yn yr ymgynghoriad a gwybodaeth a ddaeth gan Lywodraeth y Cynulliad ynghylch "Safonau Gwasanaeth at Danau yn y Cartref yng Nghymru".

Aeth y Prif Swyddog Tân Cynorthwyol Claydon yn ei flaen i roi gwybod i'r Awdurdod fod paragraffau 6 i 8 o'r adroddiad yn rhestru argymhellion y Panel ynghylch y Cynllun Gweithredu, tra roedd paragraff 7 yn cynnwys y penderfyniadau diwygiedig mewn perthynas â'r Peiriannau Deuddiben, Tendrau Argyfwng (ET) a'r Peiriannau Cyrraedd yn Uchel. Roedd paragraff 10 yn yr adroddiad yn rhoi'r wybodaeth ychwanegol y gofynnodd y Panel Gweithredol amdano am y goblygiadau ariannol a'r gwaith paratoi fyddai ei angen yn y dyfodol agos wrth arwain at gomisiynu peiriant cyrraedd yn uchel newydd. I ateb cwestiwn gan y Cadeirydd ynghylch a fyddai'r wybodaeth y ffurfiwyd y cynnig ynghylch y peiriant cyrraedd yn uchel yn debygol, o safbwynt yr ochr weithredol, o newid dros y deuddeng mis nesaf, dywedodd y swyddogion nad oeddent yn rhagweld y byddai'r sefyllfa'n newid. O gael yr wybodaeth hon, cynigiodd y Cynghorydd W J Chorlton ddileu cymal olaf y gwelliant drafft ynghylch y peirannau cyrraedd yn uchel. Eiliwyd a chefnogwyd y cynnig hwn. Felly:

<u>Penderfynwyd</u>: - mabwysiadu "Cynnal y Momentwm" yn Gynllun Gweithredu Trydedd Flwyddyn yr Awdurdod gan aros cynnwys y gwelliannau canlynol i'r pwynt cyntaf o'r cynllun gweithredu:

- ***i.*** ***yr adran ar Beiriannau Deuddiben i gael ei newid i ddatgan – "Bydd hyn yn gweld cyflwyno chwech o beiriannau deuddiben pwrpasol i'r Gwasanaeth gyda phedwar peiriant arall yn cael eu haddasu yn beiriannau deuddiben. Bydd y peiriannau hyn yn cael eu lleoli'n strategol drwy'r Gogledd i ddarparu safon cyrraedd o 30 munud. Hefyd, bydd ymholiadau'n cael eu gwneud i weld a oes adnoddau ariannol ar gael a fyddai, yn y tymor hir, yn fodd i'r Awdurdod, yn seiliedig ar risg, ymestyn y ddarpariaeth o beiriannau deuddiben i orsafoedd eraill drwy'r Gogledd."***
- ***ii.*** ***yr adran ar Dendrau Argyfwng i gael ei newid i ddatgan – "Y bwriad yw uwchraddio'r holl offer achub hydrolig sydd ar injanau tân rheng flaen. Bydd y gwaith hwn o uwchraddio'n cael ei wneud ar sail asesu risg, ac i ddilyn, byddir yn cael gwared fesul cam ar ddau Dendr Argyfwng (ET). Pan fydd y cam hwn wedi ei orffen, bydd y ddau dendr***

argyfwng sydd ar ôl yn cael eu diweddaru i ddod yn Unedau Achub Arbennig (Special Rescue Units (SRUs)).”

iii. yr adran ar beirannau cyrraedd yn uchel i gael ei newid i ddatgan – “Byddwn yn mabwysiadu amser cyrraedd o 20 munud i beiriannau cyrraedd yn uchel ac o’r herwydd, bydd y ddarpariaeth bresennol, sef pedwar peiriant, yn cael ei chadw, gan adolygu’r sefyllfa ymhen deuddeng mis.”

8) Cynllun Lleihau Risg 2007/08

Cyflwynodd y Prif Swyddog Tân Cynorthwyol (Cyflwyno’r Gwasanaethau) ei adroddiad (a ddosbarthwyd o flaen llaw) i roi Cynllun Lleihau Risg drafft 2007/08 yr Awdurdod i’r aelodau. Dywedodd wrth yr Awdurdod fod y Panel Gweithredol, yn ei gyfarfod ar Fai 18fed 2006, wedi gwneud nifer o welliannau i’r cynllun drafft ac roedd pob un wedi ei ymgorffori i’r Cynllun cyn ei gyflwyno i’r Awdurdod yn y cyfarfod presennol. Yna, aeth y Prif Swyddog Tân Cynorthwyol Claydon drwy’r risgiau cymunedol a chorfforaethol cyn rhoi gwybod i’r aelodau fod copi o’r Cynllun drafft wedi ei gyflwyno, yn unol â’r Arweiniad ar Gynlluniau Lleihau Risg, i’r Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol ac Adfywio yn y Cynulliad fel rhan o’r broses drafod anffurfiol. At hynny, roedd y Prif Swyddog Tân a’r Cadeirydd i fod i gyfarfod â’r Gweinidog i drafod bwriadau’r Awdurdod ar Fehefin 21ain 2006. Byddai unrhyw newidiadau y byddai’r Awdurdod yn penderfynu eu gwneud i’r Cynllun drafft yn cael eu hadrodd ar lafar i’r Gweinidog yn y cyfarfod hwnnw. Felly:

<u>Penderfynwyd</u>: - nodi cynnwys yr adroddiad a chymeradwyo’r Cynllun Lleihau Risg drafft fel y’i lluniwyd at ddiben ymgynghoriad.

9) Cyflwyniad gan Adran Cyfathrebu Corfforaethol y Gwasanaeth

Rhoddodd y Cadeirydd groeso i Mr Gareth Watson, Rheolwr Cyfathrebu Corfforaethol y Gwasanaeth, i’r cyfarfod i roi cyflwyniad i’r aelodau am yr Adran newydd. Soniodd Mr Watson am gefndir sefydlu’r Adran a rhoi amlinelliad o’i swyddogaeth a swyddogaeth yr unigolion sydd yn gweithio ynddi. Aeth yn ei flaen i esbonio fod cylch gwaith yr Adran yn cwmpasu pob agwedd ar waith cyfathrebu corfforaethol y Gwasanaeth, yn amrywio o gyfathrebu mewnol ac allanol i faterion yn ymwneud â’r iaith Gymraeg. Gellid categoreiddio’r gwaith hyn yn bedwar prif faes:

Cyfathrebu allanol – mae’r maes hwn yn cynnwys Cysylltiadau Cyhoeddus, Materion Cyhoeddus, y Wefan, taflenni, posteri a chyhoeddiadau megis “Er Gwybodaeth”.
Cyfathrebu mewnol – gwasanaeth briffio newyddion dyddiol i’r holl staff, cylchlythyr staff a bwletinau gwybodaeth ac adroddiadau mewnol eraill.
Cyfieithu – darparu gwasanaeth cyfieithu corfforaethol yn ymwneud â holl ddogfennau a thaflenni’r Gwasanaeth a’r Awdurdod. Mae cyfieithydd y Gwasanaeth hefyd yn cynghori swyddogion ar faterion dwyieithog, yn monitro’r

defnydd o ddwyieithrwydd ac yn rhoi cyngor ar faterion yn ymwneud â Chynllun Iaith Gymraeg y Gwasanaeth.
Cysylltiadau â'r Cyfryngau – cynhyrchu a dosbarthu datganiadau i'r wasg a'r cyfryngau a chydlynu ceisiadau am gyfweliadau ar y teledu a'r radio.

Rhestrodd Mr Watson yr hyn mae'r Adran wedi ei gyflawni hyd yn hyn, ac roedd hynny'n cynnwys lansio gwefan newydd, datblygu a gweithredu'r brand a'r ddelwedd corfforaethol newydd, gwella'r cysylltiadau â'r cyfryngau yn lleol, yn genedlaethol ac yn rhanbarthol a chryfhau cysylltiadau i weithio mewn partneriaeth gyda gwasanaethau brys eraill ac awdurdodau lleol yn y Gogledd fel rhan o Weithgor Grŵp Cynllunio rhag Argyfyngau Gogledd Cymru.

I gloi ei gyflwyniad, rhoddodd Mr Watson wybod i'r Awdurdod am gynlluniau'r Adran at y dyfodol ac roedd hynny'n cynnwys rhoi hyfforddiant am gyfathrebu i'r staff, llunio Strategaeth Gyfathrebu Gorfforaethol wedi ei hanelu at alluogi'r Gwasanaeth i wella ei waith cyfathrebu a datblygu Mewnrwyd. Wrth ateb cwestiynau'r aelodau, cadarnhaodd Mr Watson fod ei dîm wrthi'n ystyried datblygu protocolau ar gyfer ymdrin ag e-byst ac i gael cyfarchiad swyddogol ar ffonau'r Gwasanaeth. Dywedodd wrth yr Awdurdod hefyd y byddai ymgyrch recriwtio ar y cyd yn rhan o'r cynlluniau ar gyfer rhagor o gydweithredu gyda'r awdurdodau tân ac achub eraill yng Nghymru a Llywodraeth y Cynulliad. Ymddiheurodd nad oedd y cyflwyniad yn ddwyieithog ac roedd yn cytuno y dylid gwneud mwy i annog dwyieithrwydd ac y byddai hynny'n digwydd.

Diolchodd y Cadeirydd i Mr Watson am fynychu ac am ateb cwestiynau'r aelodau.

9) Y Datganiad o Gyfrifon 2005/06

Cyflwynodd y Trysorydd ei adroddiad (a ddosbarthwyd o flaen llaw) a'r Datganiad drafft o Gyfrifon am y flwyddyn a ddaeth i ben ar Fawrth 31ain 2006. Ymddiheurodd nad oedd y fersiwn Gymraeg o'r cyfrifon drafft ar gael tan fore'r cyfarfod, ond esboniodd fod y cyfyngiadau amser wrth gael y cyfrifon yn derfynol wedi golygu nad oedd modd osgoi hynny. Aeth y Trysorydd yn ei flaen i esbonio fod y Datganiad drafft o Gyfrifon 2005/06 yn cael ei gyflwyno i'r aelodau at ddiben ei gymeradwyo yn unol â'r ddarpariaeth yn Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005. Roedd copi o'r cyfrifon wedi cael eu cyflwyno i Swyddfa Archwilio Cymru a byddent hwy'n edrych arnynt ac yn rhoi adroddiad maes o law. Tynnwyd sylw'r aelodau at wall oedd yn y trydydd paragraff ar y bedwaredd dudalen o fersiwn Saesneg y Datganiad o Gyfrifon: dylai'r ffigwr yn y trydedd frawddeg ddarllen £35,000 ac nid £35,00. O ran y tanwariant uwch na'r disgwyl yng nghyllideb 2005/06 dywedodd y Trysorydd wrth yr aelodau fod camau eisoes wedi eu cymryd, fel y gwelir ym mharagraff 4 o'r Cyfrifon drafft, i ddefnyddio'r tanwariant. Gan fod bellach angen sicrwydd ychwanegol ar gyfer y Datganiad o Reolaeth Fewnol, sef gofyniad newydd ar gyfer Datganiad o Gyfrifon 2005/06, daeth i'r amlwg nad oedd gan y gwasanaeth archwilio mewnol presennol a ddarperir gan Gyngor Bwrdeistref

Sirol Conwy y gallu i amsugno'r llwyth gwaith ychwanegol. Felly doeth oedd i'r Awdurdod neilltuo rhan o'r tanwariant i ariannu'r gwaith ychwanegol y byddai'n, fwyaf tebyg, angen ei anfon at ymgynghorwyr allanol. Awgrymodd y dylai'r frawddeg olaf yn y paragraff olaf yn adran 4 gael ei newid i "Er mwyn sicrhau darpariaeth archwilio briodol mae darpariaeth, o falans y tanwariant sef £44,984, wedi cael ei sefydlu ar gyfer gwaith archwilio ychwanegol." Byddid yn ystyried rhagor ar y ffordd i ddelio â llwyth gwaith cynyddol fel rhan o broses gosod y gyllideb ar gyfer 2007/08. Roedd y Prif Swyddog Tân wedi cyfarfod yr archwilydd allanol yn ddiweddar i drafod y Datganiad o Reolaeth Fewnol, ymhlith pethau eraill.

I ateb cwestiwn gan yr Is-Gadeirydd dywedodd y Trysorydd wrth yr aelodau fod y trafodaethau'n parhau ynghylch Cynllun Pensiwn newydd y Diffoddwyr Tân. Cadarnhaodd hefyd nad oedd yn ymwybodol am gais am gyfraniadau ychwanegol i Gynllun Pensiwn Llywodraeth Leol:

Penderfynwyd: ***- gan aros cynnwys y newidiadau uchod o ran cyflwyniad, cymeradwyo'r Datganiad o Gyfrifon am y flwyddyn ariannol a ddaeth i ben ar Fawrth 31ain 2006***

10) Crynodeb o Weithgarwch Archwilio Mewnol ar gyfer 2005/06 a'r Cynllun Archwilio Mewnol drafft ar gyfer 2006/07

Cyflwynodd y Trysorydd ei adroddiad (a ddosbarthwyd o flaen llaw) oedd yn rhoi crynodeb o'r gwaith Archwilio Mewnol yn 2005/06 a'r Cynllun Archwilio Mewnol drafft ar gyfer 2006/07. Cyn mynd drwy gynnwys ei adroddiad dywedodd y Trysorydd wrth yr aelodau fod Swyddfa Archwilio Cymru wedi gofyn i'r swyddogion am gael rhoi cyflwyniad i'r aelodau ar Strategaeth Archwilio'r Awdurdod ar gyfer 2005/06. Gan na dderbyniwyd y cais hwn cyn trefnu'r agenda a busnes y cyfarfod presennol yn derfynol, dywedwyd wrth y Swyddfa na allai'r Awdurdod ateb y cais yn y cyfarfod presennol. Dywedodd y Trysorydd na fyddai'n briodol i'r Awdurdod ddisgwyl tan ei gyfarfod nesaf ym mis Hydref, nac ychwaith fod angen galw cyfarfod arbennig i dderbyn a chymeradwyo'r Strategaeth. Roedd o'r farn mai priodol fyddai i'r Awdurdod ddirprwyo ei bwerau ynghylch y mater hwn i'r Panel Gweithredol. Felly:

Penderfynwyd: -

- ***i nodi'r crynodaeb o'r gwaith Archwilio Mewnol am 2005/06 a chymeradwyo'r Cynllun Archwilio Mewnol Drafft ar gyfer 2006/07;a***
- ***ii. dirprwyo ei bwerau mewn perthynas â'r Strategaeth Archwilio am 2005/06 i'r Panel Gweithredol.***

11) Rheoli'r Trysorlys

Cyflwynodd y Trysorydd ei adroddiad blynyddol ar reoli'r trysorlys (a ddosbarthwyd o flaen llaw). Esboniodd fod yr adroddiad, sef rheidrwydd dan

weithdrefnau adrodd yr Awdurdod, yn ymorol am weithgarwch rheoli'r trysorlys am y flwyddyn 2005/06. Cafodd yr aelodau wybod bod yr Awdurdod, fel rhan o drefn gosod y gyllideb ac er mwyn cydymffurfio â gofynion y Cod Darbodus, yn gorfod gosod nifer o ddangosyddion darbodus, ac adrodd ynghylch y gwir ddangosyddion ar ddiwedd y flwyddyn.

Holodd y Cynghorydd J Vaughan a oedd y ffaith fod cyllideb yr Awdurdod wedi dangos tanwariant o fwy na £500k yn golygu rheolaeth dda o'r trysorlys. Sicrhawyd yr aelodau gan y Trysorydd fod cyfanswm y tanwariant yn ganlyniad o gyfuniad o ffactorau a oedd yn cynnwys rheolaeth dda o'r trysorlys, incwm a gweithgarwch ffafriol ar y farchnad arian a llai na'r disgwyl o weithgarwch ar yr ochr weithredol. Atgoffwyd yr aelodau gan y Trysorydd hefyd fod elfen o bwyll wedi ei gynnwys yn y broses o osod cyllideb yr Awdurdod oherwydd natur y gwasanaeth a ddarperir, gan fod alldro'r gyllideb at ei gilydd yn ddibynnol iawn ar y digwyddiadau yr eir atynt ar yr ochr weithredol. Atgoffwyd yr aelodau gan y Prif Swyddog Tân ei bod yn anodd tu hwnt rhagweld y lefel a ddisgwylir ac y gallai elfennau'r tywydd arwain at lawer o danau glaswellt neu lifogydd a chael effaith ddramatig ar yr ffigwr alldro. Roedd y gostyngiad yn nifer y digwyddiadau ar yr ochr weithredol hefyd yn dangos bod gwaith diogelwch tân rhagweithiol yr Awdurdod yn talu ar ei ganfed. Er bod y ffigwr alldro yn is na'r disgwyl, cafodd yr aelodau wybod gan y Prif Swyddog Tân fod yr Awdurdod wedi cael nifer o gostau annisgwyl, megis y cyfraniadau i Gynllun Pensiwn y Diffoddwyr Tân a chost y broses o gymhathu o reng i rôl. Dywedodd y Cynghorydd W J Chorlton wrth yr Awdurdod y byddai'r awdurdodau cyfansoddol, yn ei farn ef, yn cwestiynu'r lefel o gyfraniadau y gofynnir amdanynt ganddynt i Gyd-Gronfa'r Gwasanaeth Tân petai'r Awdurdod yn parhau i danwario llawer ar ei gyllideb. Felly:

***Penderfynwyd*: -**

i. cymeradwyo'r gwir Ddangosyddion Darbodus yn 2005/06; a
ii. nodi'r adroddiad ar weithgarwch Rheoli'r Trysorlys ar gyfer 2005/06.

13) Dileu Dyled Ddrwg

Cyflwynodd y Trysorydd ei adroddiad (a ddosbarthwyd o flaen llaw) i geisio cymeradwyaeth yr aelodau, yn unol â Rheoliadau Ariannol yr Awdurdod, i ddileu dyled ddrwg. Esboniodd fod yr holl wybodaeth gefndir am y ddyled i'w chael yn yr adroddiad ac mai peth anghyffredin iawn oedd gofyn i'r Awdurdod ddileu dyled ddrwg.

Rhoddodd y Cynghorydd J A Smith wybod i'r swyddogion fod y safle dan sylw wedi ei werthu at ddibenion datblygu, a holodd a ellid adfer y ddyled trwy elw'r gwerthiant. Dywedodd y Trysorydd y byddai hyn yn ddibynnol ar nifer o ffactorau, yn cynnwys pwy oedd yn berchen ar y safle pan gafodd ei werthu ac a oedd y dyledwr wedi ei gofrestru'n gwmni cyfyngedig ai peidio. Os mai'r sefyllfa olaf oedd yn bodoli a bod y cwmni eisoes wedi ei ddiddymu, ni ellid dilyn

camau adfer yn erbyn unrhyw unigolyn oedd yn gysylltiedig â'r cwmni hwnnw. Cynigiodd y Cynghorydd J A Smith fod rhagor o ymholiadau'n cael eu gwneud ynghylch y derbyniadau o werthu'r safle cyn i'r Awdurdod benderfynu cymeradwyo dileu'r ddyled. Eiliwyd y cynnig hwn gan y Cynghorydd W J Chorlton. Rhybuddiwyd yr aelodau gan y Prif Swyddog Tân y gallai'r Awdurdod gyrraedd pwynt pryd y byddai'r gost o fynd ar ôl dyled ddrwg yn gallu bod yn uwch na swm y ddyled. Felly:

<u>Penderfynwyd</u>: -

i. gwneud ymholiadau pellach i weld a ellid adfer y ddyled o elw gwerthu'r safle cyn i'r Awdurdod gymeradwyo dileu'r ddyled fel un anadferadwy; a
ii. bod adroddiad yn cael ei gyflwyno i gyfarfod yr Awdurdod ym mis Hydref 2006yn manylu ar y sefyllfa.

14) Cwynion a Llythyrau o Werthfawrogiad

Cyflwynodd y Prif Swyddog Tân Cynorthwyol (Cynnal y Gwasanaethau) ei adroddiad (a ddosbarthwyd o flaen llaw) i roi gwybod i'r aelodau am nifer y cwynion a'r llythyrau o werthfawrogiad a dderbyniwyd gan y cyhoedd. Er bod cyfanswm nifer y cwynion a ddaeth i law, yr ymchwiliwyd iddynt ac a ddatryswyd yn unol â pholisïau a gweithdrefnau'r Awdurdod yn uwch na'r flwyddyn cynt, esboniodd fod y ffaith fod y Gwasanaeth bellach yn gallu derbyn cwynion 24 awr y dydd, 7 diwrnod yr wythnos, yn debygol o fod wedi cyfrannu at y cynnydd yn nifer y cwynion a dderbyniwyd. Felly calonogol o beth oedd adrodd mai dim ond dau gŵyn yn fwy a brofwyd na'r flwyddyn cynt. Aeth y Prif Swyddog Tân Cynorthwyol Hanks yn ei flaen i sôn am nifer o'r cwynion yr oedd crynodeb ohonynt yn yr adroddiad. I gloi dywedodd mai da oedd adrodd fod nifer y llythyrau o werthfawrogiad a ddaeth i law bron yn ddwbl y nifer a dderbyniwyd yn y flwyddyn flaenorol, ac roedd llawer mwy o'r rheini nag o gwynion. Felly:

<u>Penderfynwyd</u>: - nodi nifer y cwynion a'r datganiadau o werthfawrogiad a dderbyniwyd.

15) Diwyg Adroddiadau Pwyllgorau

Cyflwynodd y Prif Swyddog Tân ei adroddiad (a ddosbarthwyd o flaen llaw) a oedd yn rhoi gwybod i'r aelodau am ddiwyg newydd yr adroddiadau a gyflwynir i'r Awdurdod Tân ac Achub a'i bwyllgorau. Esboniodd ei fod, ers tro, yn bryderus am y diffyg cysondeb ac nad oedd adroddiadau'r pwyllgorau wedi eu safoni. O'r herwydd, cafwyd adolygiad o ddiwyg adroddiadau'r pwyllgorau. Manylwyd ar gefndir yr adolygiad, ei gylch gwaith a'r casgliadau y daethpwyd iddynt yn yr adroddiad a gyflwynwyd i'r aelodau. Aeth y Prif Swyddog Tân yn ei flaen i egluro bod yr holl adroddiadau a gyflwynwyd i'r cyfarfod presennol wedi eu cyhoeddi yn y diwyg newydd.

Roedd yr aelodau'n croesawu'r diwyg newydd ac o'r farn y byddai'r maint ffont mwy a'r lliwiau gwahanol yn gymorth iddynt gyda'u gwaith. Mynegodd y Cynghorydd D Barratt bryder y gallai defnyddio papur pinc ar gyfer adroddiadau gwybodaeth greu dryswch i rai aelodau gan fod ei awdurdod cartref yn defnyddio papur pinc ar gyfer adroddiadau cyfrinachol. Cyfeiriodd y Prif Swyddog Tân ef at yr adroddiad a dweud bod ystyriaeth ofalus wedi ei roi i'r lliwiau a ddefnyddir ar gyfer mathau gwahanol o adroddiadau. Daeth i'r amlwg yn ystod yr adolygiad nad oedd dim polisi safonol rhwng yr awdurdodau cyfansoddol ar ddefnyddio papur lliw, felly roedd yr Awdurdod wedi dilyn ei drefn ei hun o ran lliwiau. Felly:

Penderfynwyd: - nodi'r wybodaeth a ddarparwyd ar ddiwyg adroddiadau pwyllgorau yn y dyfodol.

16) "Er Gwybodaeth"

Cyflwynodd y Prif Swyddog Tân y rhifyn cyfredol o'r cylchgrawn "Er Gwybodaeth". Dywedodd fod y cylchgrawn hwn yn un o'r gwelliannau yr oedd Rheolwr yr Adran Cyfathrebu Corfforaethol wedi cyfeirio atynt yn ei gyflwyniad yn gynharach yn y cyfarfod. Diolchodd y Cynghorydd J A Smith i'r swyddogion am y cylchgrawn ac am yr holl waith roedd y Gwasanaeth yn ei wneud gyda phobl ifanc:

Penderfynwyd: - derbyn y cylchgrawn.

17) Materion Brys

Nid oedd dim eitemau wedi eu cyflwyno ar gyfer eu hystyried.

18) Dyddiadau Cyfarfodydd yr Awdurdod 2006/07

Cafodd yr aelodau wybod fod dyddiadau cyfarfodydd yr Awdurdod llawn yn ystod 2006/07 wedi eu cyhoeddi ar yr agenda fusnes. Oherwydd gofynion y broses Gynllunio i Leihau Risg, roedd cyfarfod nesaf yr Awdurdod llawn wedi newid i ddydd Llun Hydref 23ain 2006 ac yn cael ei gynnal yn Neuadd y Dref Wrecsam. Addawodd y Cadeirydd ddosbarthu gwybodaeth am leoliadau'r cyfarfodydd eraill ynghyd â dyddiad cyfarfod nesaf y Panel Gweithredol i'r aelodau cyn gynted ag y byddai'r trefniadau'n bendant.

RHAN II

Dim busnes.

Daeth y cyfarfod busnes i ben am 11.50 y bore.

Cymeradwywyd yr uchod, gan gynnwys unrhyw newidiadau a ddangosir, yn gofnod gwir a chywir o'r trafodion.

Arwyddwyd: T Roberts **Dyddiedig:** 23 Hydref, 2006

Nodyn:

Cyn dechrau'r eitem ar "Nodi Degfed Penblwydd yr Awdurdod" cyflwynodd y Cadeirydd anrheg i Mr Peter Slee i nodi ei ymddeoliad o'i swydd fel Prif Swyddog Cynorthwyol (Gwasanaethau Corfforaethol) gyda'r Gwasanaeth. Rhoddodd y Cadeirydd wybod i Mr Slee fod yr anrheg yn cael ei rhoi i ddangos diolch a gwerthfawrogiad yr Awdurdod iddo am 36 mlynedd o wasanaeth ffyddlon i'r gwasanaeth tân. Talodd deyrnged i'w broffesiynoldeb a diolchodd iddo am fod yn berson mor agos atoch ac mor barod i gynorthwyo'r staff a'r aelodau fel ei gilydd. Dymunodd yn dda iddo yn ei ymddeoliad. Diolchodd Mr Slee i'r Awdurdod am yr anrheg ac i'r aelodau a'r swyddogion am eu dymuniadau da.

19) Nodi Dengmlwyddiant yr Awdurdod

Rhoddodd y Cadeirydd groeso i aelodau a swyddogion a chyn aelodau a swyddogion i Ganolfan Fusnes Conwy ar gyfer yr eitem fusnes arbennig hon a drefnwyd i nodi dengmlwyddiant ffurfio'r Awdurdod.

Dywedodd wrth bawb fod yr Awdurdod, dros y ddegawd ddiwethaf, wedi wynebu nifer o heriau. Y newid mwyaf sylfaenol oedd yn y ffordd yr oedd y Gwasanaeth yn cael ei lywodraethu ac yn benodol ddatganoli'r cyfrifoldeb am yr awdurdodau tân ac achub yng Nghymru i'r Cynulliad Cenedlaethol.

I nodi'r dengmlwyddiant, roedd yr Awdurdod wedi comisiynu llyfryn i gofio. Roedd y llyfryn yn rhoi hanes datblygiad Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru yn fyr, ac yn rhoi crynodeb o rhai o'r pethau roedd wedi eu cyflawni dros y deng mlynedd a fu. Cyn i'r Cadeirydd wahodd pawb i gael cinio, cafodd pawb eu hannog i fanteisio ar y cyfle i weld adnodd diweddaraf y Gwasanaeth ar gyfer cyflwyno addysg diogelwch sef y "Cerbyd Addysg Amlddiben". Dosbarthwyd copi o'r llyfryn dathlu i bawb oedd yn bresennol.